

Dohoda o jednorazovej finančnej náhrade za zriadenie zákonného vecného bremena a obmedzenia vlastníckych práv č. 043/22/EUS-118

podľa §11 ods. 9 a 12 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uzatvorená medzi:

Povinný z vecného bremena:

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca

Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov

Právna forma: štátny podnik

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH: SK2020066213

Bankové spojenie:

IBAN:

Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Pš, Vložka číslo: 427/B

Zastúpený: Ing. Ladislav Glinda, generálny riaditeľ

Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Povodie Hornádu, odštepny závod

Ďumbierska 14, 041 59 Košice – mestská časť Sever

(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: eustream, a.s.

Sídlo: Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava

IČO: 35 910 712

DIČ: 2021931175

IČ DPH: SK2021931175

Zapísaná: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3480/B

Bankové spojenie:

IBAN:

Zastúpená: Ing. Rastislav Ňukovič, generálny riaditeľ na základe poverenia č. 28/2023 zo dňa 10.11.2022 - tvorí prílohu č. 1 tejto dohody

Ing. Tomáš Matula, riaditeľ riadenia aktív na základe poverenia č. 4/2023 zo dňa 10.11.2022- tvorí prílohu č. 2 tejto dohody

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“ a spolu s povinným z vecného bremena ďalej len „strany dohody“)

Preambula

Táto dohoda je uzatvorená v súlade s Pokynom ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 30. júna 2023 č. 3/2023-1.11 k predkladaniu materiálov právnických osôb v pôsobnosti ministerstva.

Článok I. Predmet dohody

1. Povinný z vecného bremena je správcom nehnuteľnosti – pozemku vo vlastníctve Slovenskej republiky nachádzajúcich sa v **katastrálnom území Chlmec**, obec Chlmec, okres Humenné, zapísaných v katastri nehnuteľnosti, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Humenné ako:

	List vlastníctva	Číslo parcely	Register KN	Celková výmera v m ²	Spoluvlastnícky podiel	Por. č. v časti B LV	Druh pozemku
1	224	463/3	C	11 241	1/1	2	Vodná plocha

2. Oprávnený z vecného bremena je držiteľ povolenia na podnikanie v energetike, ktorý je ako prevádzkovateľ prepravnej siete oprávnený zabezpečovať prepravu plynu a zároveň je stavebníkom líniovej stavby s názvom “Prepojovací VTL plynovod Poľsko – Slovensko, líniová časť“, ktorej výstavba bola povolená Rozhodnutím o povolení stavby č. OU-PO-OVBP2 - 2018/4892/66497/ŠSS-ZV vydaným odborom výstavby a bytovej politiky Okresného úradu Prešov zo dňa 29.6.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 2.8.2018.
3. Predmetom tejto dohody je dojednanie jednorazovej náhrady vo forme peňažnej odplaty za uplatnenie a zriadenie vecného bremena v prospech oprávneného z vecného bremena v zmysle §11 ods. 9 a 12 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na základe uplatnenej žiadosti povinného z vecného bremena.
4. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena ako vlastníka pozemku špecifikovaného v bode 1 tohto článku strpieť na tomto pozemku uplatnenie zákonných vecných bremien v zmysle §11 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v prospech oprávneného z vecného bremena spočívajúcich v uložení, údržby, kontroly a prevádzky líniovej stavby „Prepojovací VTL plynovod Poľsko – Slovensko, líniová časť“, a to najmä strpieť vstup a vjazd oprávneného z vecného bremena na vyššie špecifikovaný pozemok povinného z vecného bremena, umožniť oprávnenému z vecného bremena prechod a prejazd cez pozemok povinného z vecného bremena pri údržbe, oprave, úprave, rekonštrukcii a iných stavebných úpravách líniovej stavby a plynárenských zariadení prepravnej siete, strpieť v nevyhnutnom rozsahu odstraňovanie a okliesňovanie stromov a iných porastov ohrozujúcich bezpečnosť a spoľahlivosť prevádzky líniovej stavby a plynárenských zariadení prepravnej siete a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by bránilo alebo ohrozovalo oprávneného z vecného bremena vo výkone jeho práv z vecného bremena podľa účelu tejto dohody a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Povinný z vecného bremena zároveň berie na vedomie obmedzenia vlastníckych práv z dôvodu vzniku ochranného a bezpečnostného pásma podľa §79 a §80 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Zákonné vecné bremeno a obmedzenie vlastníckych práv z dôvodu vzniku ochranného a prípadne aj bezpečnostného pásma líniovej stavby sa vzťahuje na časti pozemku povinného z vecného

bremena v rozsahu geometrického plánu č. 36 703 206 – 080/2022 vyhotovenom dňa 20.6.2022 vyhotoviteľom Nikoletou Dobošovou, GEOKART, Veľké Kapušany, s.r.o., Z. Fábryho 25, autorizačne overenom dňa 20.6.2022 Ing. Miroslavom Karlikom a úradne overeného dňa 12.7.2022 katastrálnym odborom Okresného úradu v Humennom pod č. G1-239/2022 a prílohou ku geometrickému plánu.

6. Oprávnený z vecného bremena je pri uplatňovaní svojich práv povinný rešpektovať ťarchy zapísané na LV č. 224, k. ú. Chlmec, v časti C, a to:
- „Pod Z-1197/2020 zriaďuje sa zákonné vecné bremeno v zmysle zákona o energetike spočíva v povinnosti vlastníka strpieť vecné bremeno na priznanie práva uloženia, údržby a kontroly elektrického vedenia a obmedzenia vlastníckych práv v súlade § 11 ods. 1 zákona c. 251/2012 Z.z. o energetike na pozemok registra CKN parc. č. 463/3 v rozsahu vyznačenom vGP c. 39/2020 zo dňa 26.05.2020 v prospech oprávneného z vecného bremena eustream, a.s., Votrubova11/A, 821 09 Bratislava, ICO: 35910712 - 88/20”

Článok II.

Vznik vecného bremena

1. Vecné bremeno vzniklo a bolo uplatnené ako zákonné vecné bremeno v zmysle § 11 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a bolo zapísané katastrálnym odborom Okresného úradu Humenné pod č. Z-1750/2022 ako ťarcha na príslušný list vlastníctva.

Článok III.

Náhrada za zriadenie vecného bremena

1. Podkladom pre určenie výšky jednorazovej finančnej náhrady za zo zákona zriadené a uplatnené vecné bremeno a obmedzenie vlastníckeho práva dotknutej časti pozemku povinného z vecného bremena je znalecký posudok č. 159/2022 zo dňa 1.10.2022 vypracovaný znalcom Ing. Igorom Brezianským vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty jednorazovej náhrady za trvalé zriadenie vecného bremena v zmysle § 11 a obmedzenia vlastníckych práv v zmysle § 79 a 80 zákona č.251/2012 Z. z. o energetike, k pozemkom v súlade s prílohou ku geometrickému plánu č. 36 703 206 – 080/2022 - G1-239/2022.

Číslo GP	koeficient (EUR) za 1 m ²	Parcela registra KN E/C	Diel č.	Výmera dielu v m ²	Spoluvlastnícky podiel	Výmera spoluvl. podielu v m ²	Výška jednorazovej náhrady v EUR
36 703 206 - 080/2022	0.04177218	463/3	47	1577	1/1	1577	65,87
36 703 206 - 080/2022	0,0208861	463/3	1059	4495	1/1	4495	93,88

Celková stanovená výška jednorazovej náhrady predstavuje: **159,75 eur bez DPH**

2. Strany dohody sa vzájomne dohodli, že oprávnený z vecného bremena zaplatí povinnému z vecného bremena finančnú náhradu podľa bodu 1. tohto článku, t. j. **159,75 eur bez DPH** (slovom: stopäťdesiatdeväť eur a sedemdesiatpäť centov) na základe faktúry vystavenej povinným z vecného bremena do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, ktorej splatnosť bude najneskôr do 30 dní od dátumu jej doručenia oprávnenému z vecného bremena. Faktúra bude doručená Slovenskou poštou na adresu: eustream, a. s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava a bude zaslaná z adresy: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, a. s., Povodie Hornádu, odštepný

závod, Ďumbierska 14, 041 59 Košice-mestská časť Sever. K celkovej stanovenej výške jednorazovej finančnej náhrady bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov. Oprávnený z vecného bremena uhradí faktúru na bankové spojenie uvedené na faktúre vo formáte IBAN.

3. V prípade uvedenia nesprávneho bankového spojenia, čísla účtu vo forme IBAN a adresy zo strany povinného z vecného bremena, oprávnený z vecného bremena nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá môže v dôsledku takto nesprávne adresovanej úhrady vzniknúť; v prípade, ak z takéhoto dôvodu škoda vznikla na ťarchu oprávneného z vecného bremena, má oprávnený z vecného bremena právo uplatniť si náhradu škody u povinného z vecného bremena, ktorý škodu spôsobil.
4. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu oprávneného z vecného bremena v prospech bankového účtu povinného z vecného bremena, resp. v prospech bankového účtu Slovenskej pošty v prípade, ak bude platba poukázaná poštovým poukazom na adresu. Pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti prípadne na deň pracovného voľna, pokoja alebo sviatkov v Slovenskej republike, ako deň splnenia peňažného záväzku bude zmluvným partnerom za rovnako dohodnutých cenových a platobných podmienok akceptovaný nasledujúci prvý pracovný deň.
5. Strany dohody postupujú pri vysporiadaní svojich daňových povinností podľa platných a účinných právnych predpisov štátu, v ktorom sú rezidentmi a v súlade právnym poriadkom Slovenskej republiky.
6. Strany dohody sa dohodli, že uhradením finančnej náhrady podľa bodu 1. tohto článku budú vysporiadané všetky nároky povinného z vecného bremena voči oprávnenému z vecného bremena vyplývajúce mu zo zriadenia vecného bremena a vzniku ochranného a bezpečnostného pásma, zo súčasného aj budúceho obmedzenia vlastníckych práv a obvyklého užívania pozemku, a že v budúcnosti si nebude uplatňovať voči oprávnenému z vecného bremena ako držiteľovi povolenia žiadne iné a ďalšie nároky.
7. V prípade, že povinný z vecného bremena je registrovaným platiteľom DPH na území SR, je zároveň povinný uvádzať v Dohode a na faktúre bankový účet zverejnený na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky ako registrovaný bankový účet povinného z vecného bremena používaný na podnikanie podliehajúce dani z pridanej hodnoty. V opačnom prípade oprávnený z vecného bremena môže použiť postup v zmysle § 69c zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda je vyhotovená vo šiestich rovnopisoch (6), pričom každá zo strán tejto dohody obdrží po podpise dohody oboma stranami dohody po troch (3) vyhotoveniach dohody.
2. Povinný z vecného bremena je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa v súvislosti s uzavretím tejto dohody dozvedel.
3. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma stranami dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.

4. Strany dohody berú na vedomie, že povinný z vecného bremena je povinnou osobou v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia so zverejnením a sprístupnením obsahu tejto dohody.
5. Písomnosti strán dohody sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto dohody a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručení uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
6. Zmenu adresy na doručovanie sú si strany dohody povinné neodkladne, najneskôr však do desiatich (10) kalendárnych dní písomne oznámiť. Strana dohody nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak jej druhá strana dohody neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy.
7. Strany dohody sa dohodli, že písomnosti, oznámenia, resp. informácie podľa ustanovení tejto dohody (korešpondencia) vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, si môžu navzájom doručovať aj osobne, v takomto prípade je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa odseku 5. tohto článku tejto dohody, ak sa na tomto mieste oprávnený zástupca strany dohody na preberanie zásielok v čase doručenia zdržuje a ak sa na tomto mieste strany dohody súčasne dohodli, pričom prevzatie korešpondencie musí byť vždy riadne písomne potvrdené.
8. Obsah tejto dohody je možné meniť len na základe vzájomnej dohody strán dohody, číslovanými dodatkami k tejto dohode vyhotovenými v písomnej forme a podpísanými oboma stranami dohody.
9. Strany dohody vyhlasujú, že dohoda nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli. Tieto ustanovenia sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, čo na znak súhlasu potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Zoznam príloh:

Príloha č. 1: Poverenie č. 28/2023 zo dňa 10.11.2022

Príloha č. 2: Poverenie č. 4/2023 zo dňa 10.11.2022

V Bratislave dňa

Povinný z vecného bremena:

Slovenský vodohospodársky podnik, š. p.

V Bratislave dňa

Oprávnený z vecného bremena:

eustream, a. s.

.....
Ing. Ladislav Glinda
generálny riaditeľ

.....
Ing. Rastislav Ňukovič
generálny riaditeľ na základe
poverenia č. 28/2023

.....
Ing. Tomáš Matula
riaditeľ riadenia aktív na základe
poverenia č. 4/2023